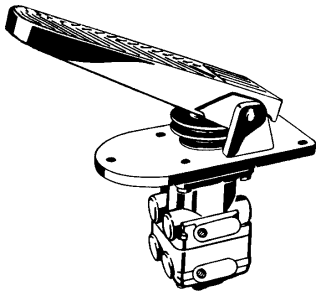
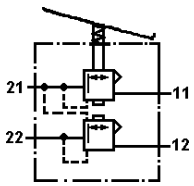
Válvula de freno
Brake Valve

461 317





Datos técnicos / Technical Data:	
Presión de funcionamiento Operating pressure	max. 10 bar
Medio Permissible medium	aire / air
Rango de temperatura Operating temperature range	-40°C a/to +80°C
Diámetro nominal Nominal diameter	Ø 10 mm
Predominancia (Fijada) Predominance (fixed setting)	ver tabla see table

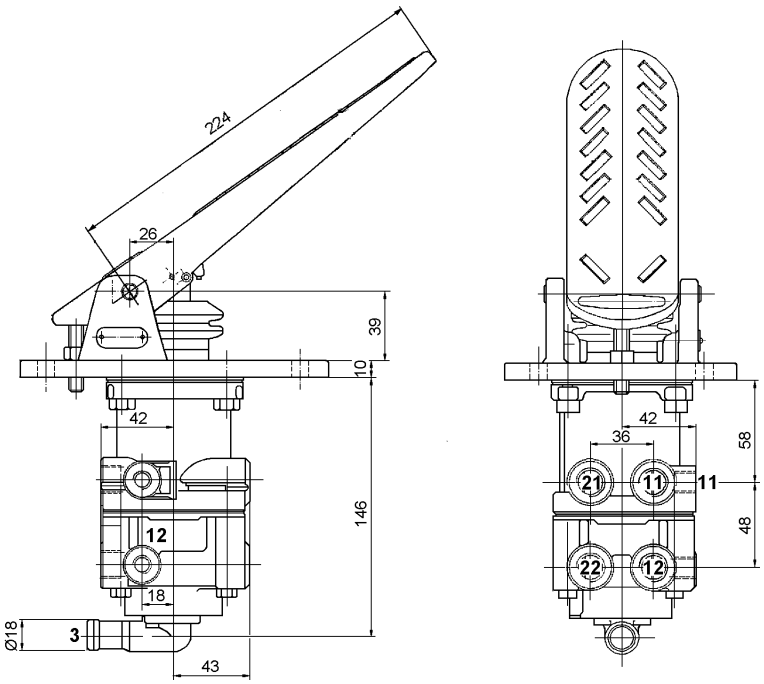
Propósito:
Accionamiento sensible del circuito doble durante la aplicación y liberación de los frenos del sistema de frenado de servicio.

Requisitos para la instalación:
La válvula de freno debe instalarse en el suelo de la cabina, de tal forma que pueda accionarse el pedal del freno cómodamente con un movimiento del tobillo. El paso del pie desde el pedal del acelerador hasta el pedal del freno debe ser posible sin necesidad de levantar el pie. La válvula se sujeta utilizando tornillos M8. Debe ser posible hacer uso del recorrido completo del pedal, ya que el mismo es necesario en caso de fallo del primer circuito.

Purpose:
Sensitive actuation of the dual circuit during brake application and release service brake system.

Installation Requirement:
The brake valve should be installed on the floor of the cab such that comfortable operation of the pedal is ensured using the ankle. Passage from the accelerator pedal to the brake pedal should be possible without lifting the foot. The valve is fixed using screws M8. It must be possible to use the complete way of the pedal, as it is required in the event of a failure in the first circuit.

Instalación / Installation:

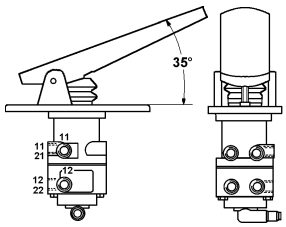
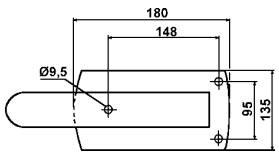
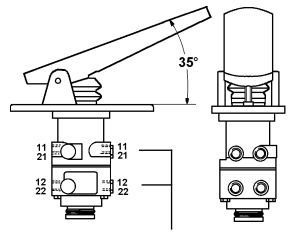
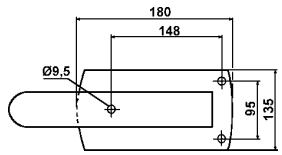
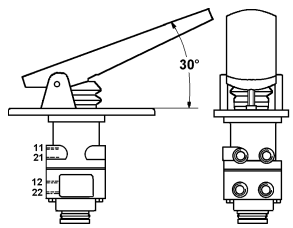
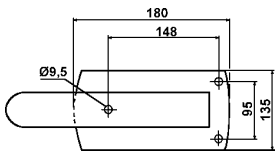
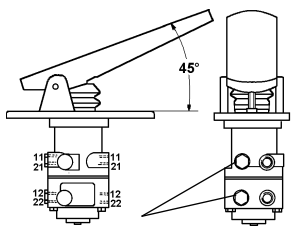
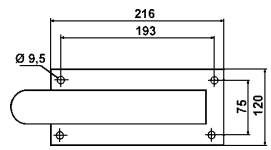
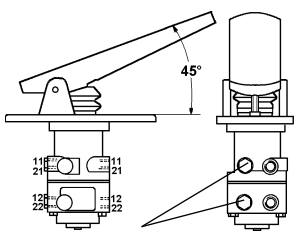
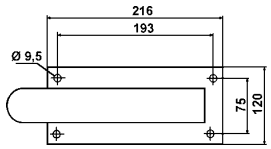
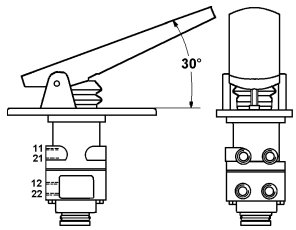
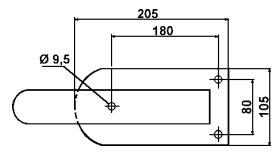


Bocas / Ports:
11, 12 = M 16x1,5 Suministro de energía / Energy supply
11, 12 = M 12x1,5 Manómetro, salida de energía / Gauge, Energy delivery
21, 22 = M 16x1,5 Salida de energía / Energy delivery

3

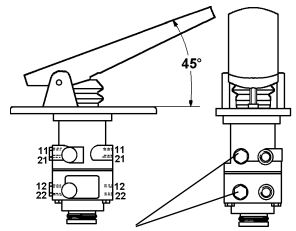
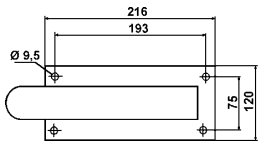
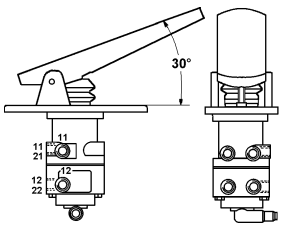
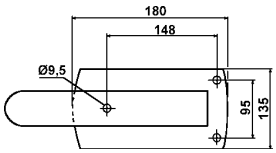
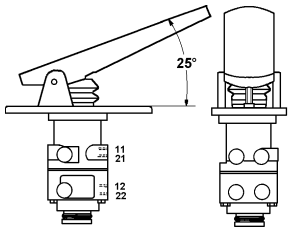
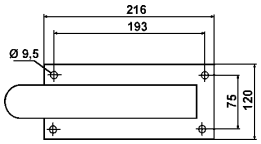
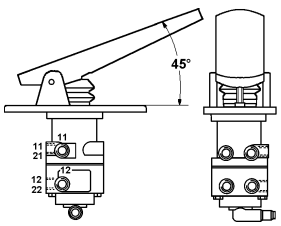
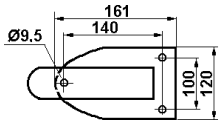
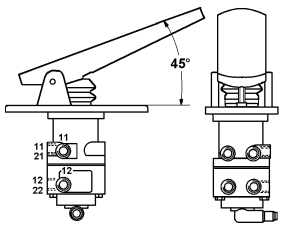
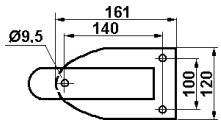
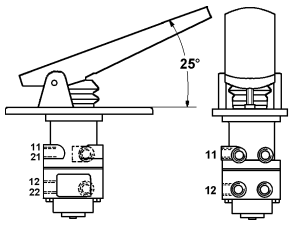
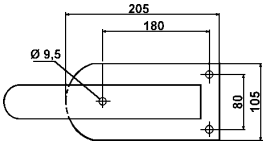
Válvula de freno
Brake Valve

461 317

Referencia / Part Number Componentes y posición de las bocas Components and position of ports A = Válv. básica / Basic valve B = Accionamiento / Operating assy			Predominio Predominance Δ ρ	Bocas Ports	Observaciones Comments
461 317 000 0 A= 461 315 004 0 B= 461 317 790 2			0,3	4x M16x1,5	
461 317 001 0 A= - B= 461 317 790 2	 taponado / plugged		0	8x M16x1,5	Bocas 11,12 con filtro Bocas 21,22 abiertas y roscadas; Port 11,12 with strainer Port 21,22 one each plugged
461 317 002 0 A= - B= 461 317 792 2			0,3	4x M16x1,5	
461 317 004 0 A= 461 315 012 0 B= 461 317 791 2	 taponado / plugged		0,3	8x M16x1,5	Bocas 11,12 con filtro Bocas 21,22 abiertas y roscadas; Port 11,12 with strainer Port 21,22 one each plugged
461 317 005 0 A= - B= 461 317 791 2	 taponado / plugged		0	8x M16x1,5	Bocas 11,12 con filtro Bocas 21,22 abiertas y roscadas; Port 11,12 with strainer Port 21,22 one each plugged
461 317 006 0 A= - B= -			0	4x M16x1,5	

Válvula de freno
Brake Valve

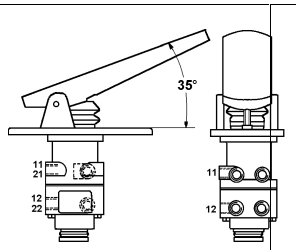
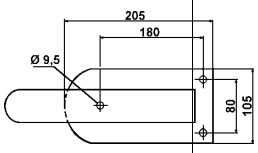
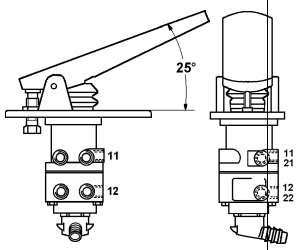
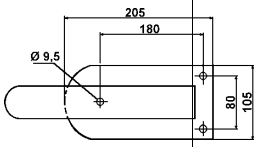
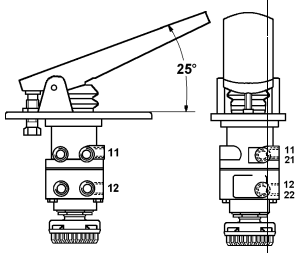
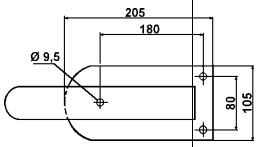
461 317

Referencia / Part Number Componentes y posición de las bocas Components and position of ports A = Válv. básica / Basic valve B = Accionamiento / Operating assy			Predominio Predominance Δ ρ	Bocas Ports	Observaciones Comments
461 317 007 0 A= 461 315 026 0 B= 461 317 791 2			0,4	8x M16x1,5	Bocas 11,12 con filtro Bocas 21,22 abiertas y roscadas; Port 11,12 with strainer Port 21,22 one each plugged
461 317 008 0 A= 461 315 004 0 B= 461 317 792 2			0,3	4x M16x1,5 2x M12x1,5	
461 317 009 0 A= - B= -			0,3	4x M16x1,5	Boca 11,12 con filtro Port 11,12 with strainer
461 317 024 0 A= 461 315 004 0 B= -			0,3	4x M16x1,5 2x M12x1,5	
461 317 025 0 A= - B= -			0,6	4x M16x1,5 2x M12x1,5	
461 317 036 0 A= - B= 461 317 799 2			0,3	4x M16x1,5 2x M12x1,5	Boca 11,12 con Filtro Port 11,12 with strainer

3

Válvula de freno
Brake Valve

461 317

Referencia / Part Number Componentes y posición de las bocas Components and position of ports A = Válv. básica / Basic valve B = Accionamiento / Operating assy			Predominio Predominance	Bocas Ports	Observaciones Comments
461 317 046 0 A= - B= -			0,3	4x M16x1,5 2x M12x1,5	
461 317 050 0 A= - B= -			0,3	4x M16x1,5 2x M12x1,5	M 12x1 para luz de pare; capacidad de vadeo M 12x1 for stop light switch, fording ability
461 317 051 0 A= - B= -			0,3	4x M16x1,5 2x M12x1,5	Silenciador 432 407 070 0 y 12x1 para luz de pare; silencer 432 407 070 0 and M 12x1 for stop light switch